



SEP - BBJ



Firma nagrodzona Złotą Odznaką Honorową SEP  
Company granted with SEP Gold Honour Award

BBJ

SEP - BBJ



AC 012

# STOWARZYSZENIE ELEKTRYKÓW POLSKICH BIURO BADAWCZE DS. JAKOŚCI

04-703 Warszawa, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28  
tel.: +48 22 812 69 38; fax: +48 22 815 65 80; e-mail: bbj@bbj.pl

## CERTYFIKAT ZGODNOŚCI

uprawniający do oznaczania wyrobu zastrzeżonym znakiem SEP-BBJ

CERTIFICATE OF CONFORMITY

authorizing to mark product with registered mark SEP-BBJ

nr SEP-BBJ/12/016/18

No. SEP-BBJ/12/016/18

Posiadacz certyfikatu: Z.S.E. „OSPEL” Spółka Akcyjna  
(Nazwa i adres) Wierbka, ul. Główna 128  
Certificate holder: 42-436 Pilica, Poland  
(Name and address)

Producent: Z.S.E. „OSPEL” Spółka Akcyjna  
(Nazwa i adres) Wierbka, ul. Główna 128  
Manufacturer: 42-436 Pilica, Poland  
(Name and address)

Nazwa wyrobu: Zestaw naścienny składający się z łącznika instalacyjnego,  
Name of the product: kołyskowego i z pojedynczego gniazda wtyczkowego,  
dwubiegunowego ze stykiem ochronnym.  
Surface-type set consisting of rocker installation switch  
and single, two-pole with earthing contact socket-outlet.

Typ (model): Seria series: FALA  
Type (model): Typ type: 122, 123, 124, 125  
(wyszczególnione na odwrocie)  
(specified on the back page)

Dane techniczne: 10 AX - łącznik instalacyjny instalation switch  
Technical data: 16 A - gniazdo wtyczkowe socket-outlet  
250 V~; IP44

Typ programu 5 według PN-EN ISO/IEC 17067  
certyfikacji:  
Type of 5 according to PN-EN ISO/IEC 17067  
certification scheme

Wymieniony powyżej wyrób spełnia wymagania norm(-y):  
Aforesaid product complies with the requirements of the standard(s):

Norma(-y) Standard(s)	Raport(-y) z badań nr Test report(s) No.	Wydany(-e) przez Issued by
PN-EN 60669-1:2006+A2:2008 (EN 60669-1:1999+A1:2002+A2:2008) PN-E-93151:2012	LS-18.036/16.067	SEP - BBJ
PN-IEC 60884-1:2006+A1:2009+A2:2016-01 (IEC 60884-1:2002+A1:2006+A2:2013)		
PN-E-93201:1997		

Niniejszy certyfikat dotyczy wyłącznie wyrobów mających identyczne właściwości (dane techniczne) jak przedstawiony do badań wzór, i spełniających wymagania ww. norm(-y).  
This certificate covers only the products with characteristics (technical data) same as of the tested sample and those complying with the requirements of the aforesaid standard(s).

Prawa i obowiązki posiadacza niniejszego certyfikatu określa oddzielna umowa z SEP - BBJ.  
Rights and duties of this certificate holder are defined in a separate agreement with SEP - BBJ.



Kierownik Jednostki Certyfikującej  
Certification Body Manager

A. Rybski  
Andrzej Rybski

Warszawa, 2018-07-31



Seria Series	Typ Type	Odmiana Variations	Rodzaj łącznika + rodzaj gniazda Kind of switch + kind of socket-outlet	Układ połączeń łącznika Pattern number of switch
FALA	122	ZH-Ł1G	10 AX/250 V ~ bez podświetlenia + 2P+ $\frac{1}{2}$ 16 A/250 V ~ bez przesłon 10 AX/250 V ~ without lighting + 2P+ $\frac{1}{2}$ 16 A/250 V ~ without shutters	1
	122	ZH-Ł1GP	10 AX/250 V ~ bez podświetlenia + 2P+ $\frac{1}{2}$ 16 A/250 V ~ z przesłonami 10 AX/250 V ~ without lighting + 2P+ $\frac{1}{2}$ 16 A/250 V ~ with shutters	1
	123	ZH-Ł2G	10 AX/250 V ~ bez podświetlenia + 2P+ $\frac{1}{2}$ 16 A/250 V ~ bez przesłon 10 AX/250 V ~ without lighting + 2P+ $\frac{1}{2}$ 16 A/250 V ~ without shutters	5
	123	ZH-Ł2GP	10 AX/250 V ~ bez podświetlenia + 2P+ $\frac{1}{2}$ 16 A/250 V ~ z przesłonami 10 AX/250 V ~ without lighting + 2P+ $\frac{1}{2}$ 16 A/250 V ~ with shutters	5
	124	ZH-Ł1SG	10 AX/250 V ~ z podświetleniem + 2P+ $\frac{1}{2}$ 16 A/250 V ~ bez przesłon 10 AX/250 V ~ with lighting + 2P+ $\frac{1}{2}$ 16 A/250 V ~ without shutters	1
	124	ZH-Ł1SGP	10 AX/250 V ~ z podświetleniem + 2P+ $\frac{1}{2}$ 16 A/250 V ~ z przesłonami 10 AX/250 V ~ with lighting + 2P+ $\frac{1}{2}$ 16 A/250 V ~ with shutters	1
	125	ZH-Ł2SG	10 AX/250 V ~ z podświetleniem + 2P+ $\frac{1}{2}$ 16 A/250 V ~ bez przesłon 10 AX/250 V ~ with lighting + 2P+ $\frac{1}{2}$ 16 A/250 V ~ without shutters	5
	125	ZH-Ł2SGP	10 AX/250 V ~ z podświetleniem + 2P+ $\frac{1}{2}$ 16 A/250 V ~ z przesłonami 10 AX/250 V ~ with lighting + 2P+ $\frac{1}{2}$ 16 A/250 V ~ with shutters	5

**Informacje dodatkowe:**

Additional information:

**Miejsce produkcji:** Z.S.E. „OSPEL” Spółka Akcyjna  
**Place of manufacture:** Wierbka, ul. Główna 128  
 42-436 Pilica, Poland

NC-S 18.217

Nr rej. Reg. No. S-S-16-067

Rozdzielnik copy to :

- Z.S.E. „OSPEL” Spółka Akcyjna  
 Wierbka, ul. Główna 128  
 42-436 Pilica, Poland
- NC